

Вашата перална машина

Поздравление - Вие избрахте един съвременен, висококачествен домакински уред марка Bosch. Пералната машина се отличава с икономичен разход на вода и електроенергия.

Всяка машина, която напуска нашия завод, се изпитва внимателно дали работи и дали е в изрядно състояние.

Дополнителна информация за нашите продукти, консумативи, резервни части и сервис ще намерите на нашата интернет страница www.bosch-home.com или се обрнете към нашите сервизни центрове.

Пуснете в експлоатация пералната машина едва след прочитане на тези инструкции и отделните инструкции за монтаж! Данните за връзка за всички страни ще намерите в приложения списък на сервизите.

Унищожаване съобразено с опазването на околната среда

Унищожавете опаковката съобразено с опазването на околната среда. Този уред е маркиран в съответствие с европейската директива 2012/19/EU за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивата определя рамките за валидното в ЕС връщане и рециклиране на старите уреди.

Съдържание

Използване по предназначение	Страница 1
Програми	1
Избиране и настройване на програма	3
Изпираше	3/4
След изпирашето	4
Индивидуални настройки	5/6
Важни указания	6
Инструкции за безопасност	8
Разходни норми	8
Поддържане	9
Указания в индикаторното поле	9
Техническо поддържане	10
Какво да се направи, когато ... ?	11

Опазване на околната среда / указания за спестяване

- Използвайте максималното количество пране за съответната програма;
- Нормално замърсеното пране изпирайте без предпране;
- Избирайте температури се отнасят до обозначените за поддържане на тъкани. Постигнатите в машината температури могат да се отпечатват, за да се гарантира оптимално съчетание между пестене на енергия и изпираше.
- Дозирайте перилния препарат съгласно указанията на производителя и твърдостта на водата.
- В случаи, че прането след това се изпускат в сушилна машина, изберете обратните на центрофугата в съответствие с упътването на производителя на сушилната машина.

Използване по предназначение

- Използва се основно в домакинство,
- за пране на текстилни материали, които могат да се прерат в перални машини, и вълна, която се прерат на ръка;
- за работа със студена питейна вода с разпространяваните в търговската мрежа поддържачи за перални машини и поддръжки препарати;
- Пералната машина може да се обслужва от деца над 8 години, от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности и от хора с недостатъчен опит или знания, когато те са под надзор или са инструктирани от отговорно лице

- Спазвайте указанията за безопасност на Страница 8!
- Не оставяйте деца без надзор при пералната машина!
- Децата не трябва да играят с уреда!
- Деца не трябва да извършват никакви работи по почистване и обслужване без надзор.
- Пазете домашните животни далече от пералната машина.

Програми
Подобрен преглед на програмите → страница 7.
Индивидуално избиращи се температура и обороти на центрофугата, в зависимост от избраната програма и противчането на програмата.

	здрави тъкани
	здрави тъкани, предпране
	немачкаеми тъкани
	немачкаеми тъкани, предпране
	различни видове пране
	чувствителни към пране тъкани
	вълна за ръчно/машинно пране
	на изпълвано пране, активиран бутон Kids (Плюс вода); трябва само да се центрофугира, деактивирайте бутона
	на водата при изплакване при (без крайно центрофугиране)
	кратка програма
	тъмни тъкани
	горни ризи без гладене
	текстилни изделия с пълнеж от пух, които могат да се прерат → страница 6
	тъкани от микрофазер, не трерирайте бельото с омекотител
	здрави тъкани

- Използвайте максималното количество пране за съответната програма;
- Нормално замърсеното пране изпирайте без предпране;
- Избирайте температури се отнасят до обозначените за поддържане на тъкани. Постигнатите в машината температури могат да се отпечатват, за да се гарантира оптимално съчетание между пестене на енергия и изпираше.
- Дозирайте перилния препарат съгласно указанията на производителя и твърдостта на водата.
- В случаи, че прането след това се изпускат в сушилна машина, изберете обратните на центрофугата в съответствие с упътването на производителя на сушилната машина.

Вашата перална машина

Поздравление - Вие избрахте един съвременен, висококачествен домакински уред марка Bosch. Пералната машина се отличава с икономичен разход на вода и електроенергия.

Всяка машина, която напуска нашия завод, се изпитва внимателно дали работи и дали е в изрядно състояние.

Допълнителна информация за нашите продукти, консумативи, резервни части и сервиз ще намерите на нашата интернет страница www.bosch-home.com или се обрънете към нашите сервисни центрове.

 Пуснете в експлоатация пералната машина едва след прочитане на тези инструкции и отделните инструкции за монтаж!

Данните за връзка за всички страни ще намерите в приложения списък на сервисите.

Уничожаване съобразено с опазването на околната среда



Уничожавете опаковката съобразено с опазването на околната среда. Този уред е маркиран в съответствие с европейската директива 2012/19/EU за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивата определя рамките за валидното в ЕС връщане и рециклиране на старите уреди.

Съдържание

Страница

Използване по предназначение	1
Програми.....	1
Избиране и настройване на програма	3
Изпиране	3/4
След изпирането	4
Индивидуални настройки	5/6
Важни указания	6
Преглед на програмите	7
Инструкции за безопасност	8
Разходни норми	8
Поддържане.....	9
Указания в индикаторното поле	9
Техническо поддържане	10
Какво да се направи, когато ... ?.....	11



Опазване на околната среда / указания за спестяване

- Използвайте максималното количество пране за съответната програма;
- Нормално замърсеното пране изпирайте без предпране;
- Избирайте температури се отнасят до обозначенията за поддръшка на тъканите. Постиганите в машината температури могат да се отличават, за да се гарантира оптимално съчетание между пестене на енергия и изпиране.
- Дозирайте перилния препарат съгласно указанията на производителя и твърдостта на водата.
- В случай, че прането след това се изсушава в сушилна машина, изберете оборотите на центрофугата в съответствие с упутването на производителя на сушилната машина.

Използване по предназначение

- използва се основно в домакинството,
- за пране на текстилни материји, които могат да се перат в перални машини, във вънно, която се носи на ръка,
- за работа със студена питейна вода с разпространяваните в търговската мрежа подходящи за перални машини перилни и поддържащи препарати.
- Пералната машина може да се обслужва от деца над 8 години, от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности и от хора с недостатъчен опит или знания, когато те **са под надзор** или **са инструктирани** от отговорно лице



- Следвайте указанията за безопасност на Страница 8!
- Не оставяйте деца без надзор при пералната машина!
- Децата не трябва да играт с уреда!
- Деца не трябва да извършват никакви работи по почистване и обслужване без надзор.
- Пазете домашните животни далече от пералната машина.

Програми

Подробен преглед на програмите → страница 7. Индивидуално избиращи се температура и обороти на центрофугата, в зависимост от избраната програма и протичането на програмата.

Cottons (Памук)	здрави тъкани
Kids stains	здрави тъкани, предпране
Easy-Care (Немачкаемо)	немачкаеми тъкани
+ Prewash (+ Предпране)	немачкаеми тъкани, предпране
Mix (Бързо/смесено)	различни видове пране
Delicate/Silk (Деликатно/коприна)	чувствителни към пране тъкани
Wool (Вълна)	вълна за ръчно/машинно пране
Rinse/ Spin (Изплакване/центрофугиране)	на изпрано на ръка пране, активиран бутон Kids (Плюс вода); трябва само да се центрофугира, деактивирайте бутона
Empty (Изпомпване)	на водата при изплакване при (без крайно центрофугиране)
SuperQuick 15' (Супер кратко 15')	кратка програма
Kids Jeans (Допълнително немачкаемо)	тъмни тъкани
Shirt/Blouses (Блузи/ризи)	горни ризи без гладене
Down (Пух)	текстилни изделия с пълнеж от пух, които могат да се перат → страница 6
Sports, Fitness (Спортно облекло)	тъкани от микрофазер, не третирайте бельото с омекотител
AllergyPlus (Чувствително)	здрави тъкани

Подготовка

Инсталиране съгласно отделни инструкции за монтаж.



Проверете машината

- никога не включвате повредена машина!
- информирайте съответния сервис!



Включете щепсела в мрежата

Само със сухи ръце!
Хвашайте само щепсела!



Отворете водопроводния кран

Вложка за течен перилен препарат (според модела) → страница 6

Отделение II: Перилен препарат за основно пране, омекотител за вода, избелващо средство, сол за петна

Отделение : Омекотител, препарат за колосване

Отделение I: Перилен препарат за предпране

Допълнителни функции



Avantixx for Kids

* - 90 °C	° (Temperatura °C)	Избиране на температурата
1 - 24 h	⊖ (Край в)	Край на програмата след ...
⊖ - 1200*	⊖ (1/min)	Избиране на оборотите на центрофугиране (без крайно центрофугиране) изплакване, индикаторно поле - - -
Индикация на състоянието	-	Индикации за протичане на изпиране, изплакване, центрофугиране, край на програмата (-0-)
⊗	⊗	Зашита за включване от деца
⊗	⊗	Отваряне на вратата, 2

Преди първото изпиране

Изперете веднъж без пране → страница 9.

Сортиране и поставяне на прането

Спазвайте указанията на производителя на дрехите!

Съгласно данните върху етикетите.

Сортирайте по вид, цвет, замърсяване и температура.
Не превишавайте разрешеното количество за зареждане → страница 7.

Спазвайте важните указания! → страница 6

Зареждайте големи и малки дрехи за пране.

Затворете вратата. Не притискайте части от прането между вратата и гуменото уплътнение.



Пълнене с перилни и поддържащи препарати

Дозирайте в съответствие с:
количеството пране, замърсяване, твърдост на водата (трябва да се информирате от предприятието по водоснабдяване) и данните на производителя.

При модели без вложка за течен перилен препарат:
Налейте течния перилен препарат в съответната дозираща чашка и я поставете в барабана.



Гъстите омекотители и подобряващи тъканите препарати
разреждайте с вода.

Така ще предотвратите запушване.

Избиране и настройване на програма**



(* = студено)

центрофугата (* според модела) или , прането е във водата от последното

програмата:

центрофугиране, продължителност, респ.

→ страница 5

добавяне на пране → страница 4, 5

Изпиране

Чекмедже за перилен препарат
с отделения I, II,

Барабан

Панел за обслужване

Врата



Изпиране



Изваждане на прането

Отворете вратата и изведете прането.

В случай, че (без крайно центрофугиране) е активно: Поставете превключвателя за избор на програми на Empty (Изпомпване) или избор на оборот на центрофугата.

Изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне).

- Отстранете евентуално налични чужди тела - опасност от ръжда.
- Оставете отворени вратата и чекмеджето за перилен препарат, за да може да изсъхне останалата вода.



Затваряне на водопроводния кран

При модели с Aqua-Stop не е необходимо → Указания от инструкциите за монтаж.



Изключване

Поставете превключвателя за избор на програми на Off (Изкл.).



Край на програмата, когато ...

... бутона Start/Reload (Стартиране/добавяне) е изключен и в индикаторното поле се появява - .

Указание: Ако осветленето на индикаторното поле е изключено, изберете произволен бутон → Енергоспестяващ режим, страница 5.



Прекъсване на програмата

При програми с висока температура:

- Охлаждане на прането: Изберете Rinse/Spin (Изплакване/центрофугиране).
- Изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне).

При програми с ниска температура:

- Изберете програма Rinse (Изплакване/центрофугиране) (деактивирайте бутона Kids (Плюс вода)) или Empty (Изпомпване).
- Изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне).



Смяна на програмата, когато ...

... по погрешка сте избрали грешна програма:

- Изберете отново програма.
- Изберете бутона Start/Reload (Стартиране/добавяне) Новата програма започва отначало.



Добавете пране, когато ... → страница 5

... сте избрали Start/Reload (Стартиране/добавяне) и след това в индикаторното поле светят двета символа + . При вратата не може да се отвори.

Изберете бутона Start/Reload (Стартиране/добавяне).

Индивидуални настройки

Опционални бутони

Оборотите на центрофугата и температурата могат да се променят преди и докато тече избраната програма. Последните зависят от протичане на програмата.

(Температура °C)

Вие можете да промените показаната температура на изпиране. Максималната температура на изпиране, която може да се избере, зависи от съответно настроената програма.

(Край в)

При избиране на програмите се показва съответната продължителност на програмата. Вие можете да отложите стартирането на програмата преди започване на програмата. Времето на "Край в" може да се настройва на стъпки от 1 час до максимално 24 часа. Натискайте бутона (Край в) толкова често, докато се покаже желаният брой часове (h=час). Изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне).

(Обороти на центрофугата в 1/min/ (без крайно центрофугиране))

Вие можете да промените показаните обороти на центрофугата. Максималните обороти на центрофугата, които могат да се изберат, зависят от модела и съответно настроената програма.

Допълнителни функции → Преглед на програмите, страница 7

SpeedPerfect За изпиране за по-кратко време при резултат сравним със стандартната програма. Максимално количество за зареждане → Преглед на програмите, страница 7.

EcoPerfect За спестяване на електроенергия при сравним със стандартната програма резултат.

(Немачкаемо) Специално противане на центрофугирането с включено бухване. Неувреждащо крайно центрофугиране - леко повишена остатъчна влажност на прането.

Kids (Плюс вода) Повищено ниво на водата и удължено време на изпиране. За области с много мека вода или за получаване на по-добри резултати от изплакването.

Заштита за включване от деца

на дисплея Осигуряване на пералната машина срещу промяна на настроените функции по невнимание. **ВКЛ./ИЗКЛ.:** след стартиране/край на програмата в продължение на прибл. 5 с изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне).

Указание: Заштита за включване от деца може да остане активирана да следващото стартиране на програмата и след изключване на машината! В такъв случай преди стартиране на програмата деактивирайте защитата за включване от деца и евент. след стартиране на програмата я активирайте отново.

Указание:

- Символът свети: защитата за включване от деца е активна.
- Символът мига: защитата за включване от деца е активна и след това настройте превключвателя за избор на програми. За да предотвратите прекъсване на програмата, поставете обратно превключвателя за избор на програми на изходната програма, символът свети отново.

Добавяне

YES + @ Изберете бутона Start/Reload (Стартиране/добавяне), когато след стартиране на програмата искате да добавите допълнително пране. Машината проверява дали е възможно добавяне на пране.

YES + @ светят: добавянето е възможно.

NO мига: изчакайте, докато светне **YES + @**.

Указание: Отваряйте вратата само когато и **двета** символа **YES + @** светят.

NO: Добавянето не е възможно.

Указание: При високо ниво на водата и/или температурата или при центрофугиране вратата остава блокирана от съображения за безопасност.

За продължение на програмата изберете бутона Start/Reload (Стартиране/добавяне).

Режим на пестене на енергия

Осветлението на дисплея угасва след няколко минути, Start/Reload (Стартиране/добавяне) мига.

За активиране на осветлението изберете произволен бутон.

Start/Reload (Стартиране/добавяне)

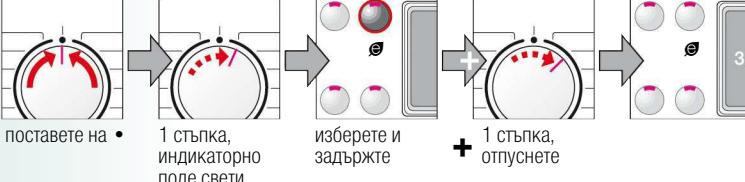
За стартиране на програмата или за добавяне на пране и за активиране/деактивиране на защитата за включване от деца.

Индивидуални настройки



Сигнал

- Активиране на режима за регулиране на силата на звука на сигнала



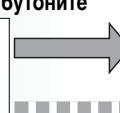
- Регулиране на силата на звука за ...

0 1 2 3 4
* евентуално изберете няколко пъти



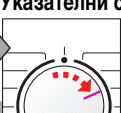
директно

регулиране на силата на звука*



1 стъпка

регулиране на силата на звука*



3 стъпка

регулиране на силата на звука*



поставете на •

Важни указания

Предпазване на прането и машината

- При дозиране на всякакви перилни препарати и помощни и почистващи средства непременно спазвайте указанията на производителя.
- Изпразнете джобовете;
- Проверете за метални части (канцеларски кламери и т.н.);
- Перете чувствително пране в мрежа/торба (чорапи, пердета, банели на сутиени);
- Затворете циповете, закопчете тик-так копчетата;
- Изчеткайте паяшка от джобовете и маншетите;
- Отстраниете ролките на пердетата или ги поставете в мрежа/торба;

Замърсеност на прането в различна степен

Изверете отново отделно.

- леко Не перете предварително. Евентуално изберете допълнителна функция SpeedPerfect (Стартиране/добавяне).
 силно Евентуално обработете петната предварително.
Зареждайте по-малко пране. Изберете програма с предпране.

Накисване

Зареждайте само пране с еднакъв цвят.

- Заредете омекотител/перилен препарат съгласно указанията на производителя в отделение II. Поставете превключвателя за избор на програма на Cottons (Памук) 30 °C и изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне). След приблизително 10 min изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне), за да спрете програмата. След изтичане на времето за омекотяване отново изберете Start/Reload (Стартиране/добавяне), когато програмата трябва да продължи, или да се промени.

Колосване

Прането не трябва да се обработка с омекотител.

Колосването е възможно във всички програми за пране с течен препарат за колосване. Дозирайте препарата за колосване съгласно указанията на производителя в отделението за омекотител (евент. преди това почистете).

Боядисване / избелване

Боядисване само в обичайни за домакинството количества. Солта може да атакува висококачествената неръждаема стомана! Спазвайте указанията на производителя на боята! **Не избелвайте** прането в пералната машина!

Down (Пух)

Прането не трябва да се обработка с омекотител.

Перете само пухено облекло, без пухени възглавници или завивки. Перете поотделно големи части. Дозирайте пестеливо перилния препарат. След това изсушете облеклото в сушилня, за да предотвратите образуването на бучки.

Вложка за течен перилен препарат

според модела

За дозиране на течен перилен препарат позиционирайте вложката:

- извадете изцяло навън чекмеджето за перилен препарат → страница 9

- пълнете напред вложката и я фиксирайте;

Не използвайте вложката (пълнете я нагоре): при перилен препарат във вид на гел и прах за пране, при програми с предпране + Prewash (+ Предпране) и опция време за край на програмата.



Програми

	max.	°C	вид пране	допълнителни функции; указания
Cottons (Памук)		% - 90 °C		задръстъкани устойчиви на висока температура Тъкани от памук или лен SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода);
Kids stains		8 kg/ 4 kg*		задръстъкани устойчиви на висока температура Тъкани от памук или лен SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); за особено чувствителна кожа, подълго изтиране при избрана температура, по-високо ниво на водата, допълнителен режим на изплакване
AllergyPlus 		% - 60 °C		
Easy-Care (Немачкаемо)		% - 60 °C	4 kg	немачкаеми тъкани от памук, лен, синтетика или смесени тъкани SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода);
 + Prewash (+ Предпране)		% - 40 °C	3.5 kg	памучни тъкани или лесни за поддържане тъкани SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); различни видове пране могат да се изпратят заедно
Mix (Бързо смесено)		% - 60 °C		горни ризи без глаждане от памук, лен, синтетика или смесена материя SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); намалено центрофорулдане при изплакване и крайно центрофорулдане
Kids Jeans (Допълнително немачкаемо)		% - 40 °C		тъмни памучни тъкани или тъмни лесни за поддържане тъкани SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); използване на щепсела
Shirt/Blouses (Блузи/ризи)		% - 60 °C		горни ризи без глаждане от памук, лен, синтетика или смесена материя за чувствителни платове, колошлаг дасе перат, напр. от коприна, сатен, синтетика или смесени тъкани напр. перила) SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); без центрофорулдане между отделните цикли на изплакване
Delicate/Silk (Деликатното корпорина)		% - 40 °C		тъкани от външни или със съдържание на вълна, коло шлаг да се изпратят ръчно или машинно SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); обединено неизвърждане в програмата за пране, за да се предотвратят овиване на прането, подълги гази в програмата (тъкани не престават готови в преминния разтвор)
Wool (Вълна)		% - 40 °C	2 kg	немачкаеми тъкани от памук, лен, синтетика или смесени тъкани SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); кратка програма прибл. 15 min, подходяща за леко замърсано пране
SuperQuick 15' (Супер кратко 15')		% - 40 °C		тъкани от микродизайнер SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода)
Sports, Fitness (Спортно облекло)		% - 40 °C		подходящ за машинно пране със сълнечни или завивки SpeedPerfect  EcoPerfect  Kids (Плюс вода); по-податечно на гореща вода; перете по-големи части, досирайте пестелко перилни препарат → страница 6
Down (Пух)		% - 60 °C	2 kg	Rinse/Spin  (Изплакване/Центрофорулдане),  SpeedPerfect
Допълнителни програми				* Намалено зареждане при допълнителна функция  SpeedPerfect ** Програми без предпране - поставете перилен препарат в отделение II, програми с предпране - разпределете перилния препарат в отделение I и II.

9403 / 9000973077 WAQ2447KBY Robert Bosch Hausgeräte GmbH Carl-Wery Str. 34 81739 München / Deutschland



Инструкции за безопасност

- Прочетете инструкциите за употреба и монтаж и цялата информация приложена към пералната машина и действайте по съответния начин.
- Съхранете документацията за по-нататъшна употреба.

Опасност от токов удар!

- никога не изваждайте щепселя от контакта като дърпate захранващия кабел!
- никога не вкарвайте/изваждайте щепселя в/от контакта с влажни ръце.

При излезли от употреба уреди:

- извадете щепселя.
- срежете мрежовия проводник и го отстранете заедно със щепселя.
- счупете ключалката на вратата. Така деца не могат да се заключат вътре и да се създаде опасност за живота им.
- дръжте децата далече от опаковките, фолията и опаковъчните материали.
- съхранявайте препаратите за пране и поддържане на място недостъпно за деца.
- предварително обработеното пране със съдържащи разтворители почистващи препарати, напр. препарат за почистване на петна/бензин за изпиране, след зареждане в машината може да доведе до експлозия. Преди това изплакнете основно на ръка прането.
- вратата може да бъде много гореща.
- внимавайте при изломяване на горещата вода с разтворен в нея перилен препарат.
- не се качвате върху пералната машина.
- не се подпирайте на отворената врата.
- не пипайте барабана, докато още се върти.
- внимавайте при отваряне на чекмеджето за перилен препарат, когато машината работи.

Разходни норми

според модела

Програма	Зареждане	Мощност***	Вода***	Продължителност на програмата***
Cottons 20 °C	8 kg	0,29 kWh	73 l	2 1/2 h
Cottons 30 °C	8 kg	0,40 kWh	73 l	2 1/2 h
Cottons 40 °C*	8 kg	1,10 kWh	73 l	2 3/4 h
Cottons 60 °C	8 kg	1,20 kWh	73 l	2 3/4 h
Cottons 90 °C	8 kg	2,20 kWh	85 l	2 1/2 h
Easy-Care 40 °C*	4 kg	0,79 kWh	56 l	2 h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,59 kWh	48 l	1 h
Delicate/Silk 30 °C	2 kg	0,21 kWh	35 l	3/4 h
Wool 30 °C	2 kg	0,19 kWh	40 l	3/4 h

* Настройки за програма за тестване в съответствие с валиден стандарт EN60456.

Бележка по сравнителните тестове: За изпроверване на тестовите програми, изпърете определения товар използвайки максималната скорост на центрофоругата.

Програма	Допълнителна функция	Зареждане	Годишен разход на енергия	Годишен разход на вода
Cottons 40/60 °C	Eco Perfect   **	8/4 kg	177 kWh	8200 l

** Настройка на програма за изпитване и енергийно етикериране съгласно директива 2010/30/EU със студена вода (15 °C).

*** Стойностите се отклоняват от посочените стойности в зависимост от налягането на водата, твърдостта, вътрешната температура, външната температура, вида, количеството и замърсяването на прането, използваният перилен препарат, стабилността на електрическото захранване и избраните допълнителни функции..

Поддържане



Преди първото изпиране

Не зареждайте с пране! Отворете водопроводния кран. В отделение II налейте:

- приблизително 2 литра вода;
- перилен препарат (дозиране съгласно указанията на производителя за леко замърсяване и съответната степен на твърдост на водата);

Поставете превключвателя за избор на програми на **Easy-Care (Немачкаемо) 60 °C** и изберете **Start/Reload**. В края на програмата поставете превключвателя за избор на програми на **Off (Изкл.)**.



Корпус на машината, панел за обслужване

- Отстранете незабавно остатъците от перилен препарат;
- Избръшете с мек, влажен парцал;
- Забранено е почистване с водна струя;



Почистване на чекмеджето за перилен препарат ...

... когато има остатъци от перилен препарат и омекотител.



1. Изтеглете, натиснете надолу вложката, извадете изцяло навън чекмеджето.
2. Извадете навън вложката: натиснете с пръст отдолу нагоре вложката.
3. За модели с вложка за течен перилен препарат: Плъзнете вложката нагоре и я извадете назад.
4. Почистете с вода и четка отделението и вложките и ги подсушете.
5. Поставете вложката и я фиксирайте (вкарайте цилиндъра върху водещия щифт).
6. Плъзнете навътре чекмеджето за перилен препарат.



Оставете отворено чекмеджето за перилен препарат, за да може да изсъхне останалата вода.



Барабан

Оставете отворена вратата, за да може барабанът да изсъхне.

Петна от ръжа - използвайте почистващо средство без хлор, не използвайте стоманена домакинска тел.



Отстраняване на котлен камък

В машината не трябва да има пране!

Не е необходимо при правилно дозиране на перилния препарат. Отстранявайте котления камък съгласно указанията на производителя на препарата за отстраняване на котлен камък. Подходящите препарати за отстраняване на котлен камък са посочени на нашия уебсайт или могат да се купят от сервиза → Инструкции за монтаж.



Аварийно деблокиране, напр. при спиране на тока в мрежата

Програмата продължава по-нататък, когато токът дойде отново. Ако въпреки това прането трябва да се извади, вратата може да се отвори както е описано по-долу:



Опасност от изгаряне с гореща вода!

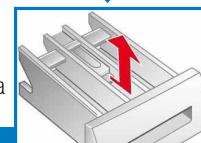
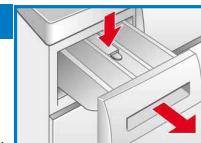
Водата с разтворен в нея перилен препарат и прането могат да бъдат горещи. Ако е необходимо първо ги оставете да изстинат.

Не липайте барабана, докато още се върти.

Не отваряйте вратата, докато през стъклото се вижда вода.



1. Поставете превключвателя за избор на програми на **Off (Изкл.)** и извадете щепсела.
2. Източете перилния разтвор → страница 10.
3. Издърпайте надолу с инструмент аварийното деблокиране и го отпуснете.



Указания в индикаторното поле според модела

E: 01 мига Затворете правилно вратата; евент. има прищипано пране.

E: 17, E: 29 Отворете напълно водопроводния кран (студена вода); захранващият маркуч е пречупен/прищипан; почистете цедката → страница 10, много ниско налягане на водата.

E: 18

- Запушена помпа за мръсна вода; почистете помпата за мръсна вода → страница 10.
- Запущен оточен маркуч/оточна тръба; почистете оточния маркуч на сифона → страница 10.
- Силно пенообразуване → страница 11, индикаторът за състоянието мига.

E: 23 Вода в подовата вана, неплътност на уреда. Обадете се в сервиза!

R: 10

- Отворете напълно водопроводния кран (топла вода).
- Захраниваният маркуч е пречупен/прищипан.
- Много ниско налягане на водата. Почистете цедката → страница 10.
- Не е свързан маркуч за топла вода, уредът се използва само със студена вода. Не обръщайте внимание на указането, само при първото пране!

C: Защитата от деца е активирана: деактивирайте → страница 5.



- **Опасност от токов удар!** Извадете щепсела.
- **Опасност от експлозия!** Без разтворители.



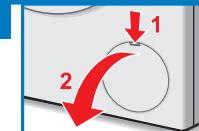
- **Опасност от изгаряне с гореща вода!** Оставете перилния разтвор да изстине.
- Затворете водопроводния кран.

Техническо поддържане

Помпа за мръсна вода

Поставете копчето за програми в положение **Off (Изкл.)**, изключете щепсела от контакта.

1. Отворете сервисния капак.
2. Свалете маркуча за изпразване от поставката.



3. Извадете затварящата капачка, оставете мръсната вода да изтече. Източете лугата в подходящ съд.

Натиснете затварящата капачка и поставете маркуча за източване в държача

4. Внимателно развийте капака на помпата (Внимание! остатъчна вода). Почистете вътрешността, резбата и капака на помпата (лопатното колело на помпата за мръсна вода трябва да може да се върти свободно).



5. Отново поставете капака на помпата и го завийте. Дръжката трябва да бъде е във вертикално положение.

6. Затворете сервисния капак.

За да предотвратите при следващото изпиране изтичане на неизползван перилен препарат в оточната тръба:
налейте 2 литра вода в отделение II стартирайте програмата **Empty (Изломпване)**.



Отточен маркуч на сифона

Поставете превключвателя за избор на програми на **Off (Изкл.)** и извадете щепсела.

1. Разхлабете скобата на маркуча, внимателно извадете оточния маркуч (остатъчна вода).
2. Почистете оточния маркуч и щуцера на сифона.
3. Вкарайте отново оточния маркуч и осигурете мястото на връзката със скоба за маркуч.

Цедка в подаването на вода

Опасност от токов удар!

Не потапяйте предпазното устройство Aqua-Stop във вода (вграден електрически вентил).

Изпуснете налягането на водата в захранващия маркуч:

1. Затворете водопроводния кран.
2. Изберете произволна програма (освен Rinse/Spin // Empty) (освен **Изплакване/Центрофигуриране//Изломпване**).



3. Изберете програма **Start/Reload** (Стартиране/Добавяне). Оставете програмата да работи прибл. 40 с.

4. Поставете превключвателя за избор на програми на **Off (Изкл.)**. Извадете щепсела.

Почистване на цедката:

5. Свалете маркуча от водопроводния кран.

Почистете цедката с малка четка.



6. Вкарайте отново оточния маркуч и осигурете мястото на връзката със скоба за маркуч.

Или при модели Standard и Aqua-Secure:

Свалете маркуча от задната страна на уреда, извадете с помощта на клещи цедката и я почистете.

6. Свържете маркуча и проверете плътността му.

Какво да се направи, когато ...?

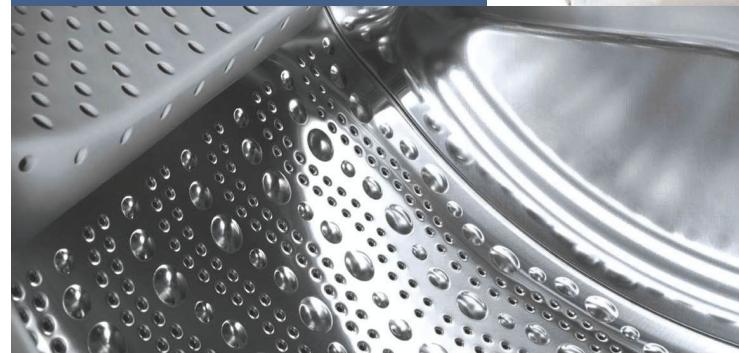
Изтича вода	<ul style="list-style-type: none">- Монтирайте правилно отточния маркуч или го сменете.- Затегнете здраво винтовото съединение на захранващия маркуч.
Няма приток на вода. В чекмеджето е останал перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none">- Не сте избрали Start/Reload ▶ (Стартиране/добавяне)?- Не сте отворили водопроводния кран?- Евентуално цедката е запушена? Почистете цедката → страница 10.- Захранващият маркуч е пречупен или прищипан.
Вратата не се отваря.	<ul style="list-style-type: none">- Функцията за безопасност е активна. Прекъсване на програмата? → страница 4.- Избрано ▷ (без крайно центрофугиране)? → страница 3, 4.- Отваряне е възможно само след аварийно деблокиране? → страница 9.- След монтиране на пералната машина вратата е блокирана. Включете пералната машина и изчакайте 5 с.
Програмата не се стартира.	<ul style="list-style-type: none">- Избрано Start/Reload ▶ (Стартиране/добавяне) или избрано време ⏱ (Край в)?- Затворена ли е вратата?- Активна ли е защитата за включване от деца? Деактивиране → страница 5.
Водата с разтворен в нея перилен препарат не се изпомпва.	<ul style="list-style-type: none">- Избрано ▷ (без крайно центрофугиране)? → страница 3, 4.- Почистете помпата за мръсна вода → страница 10.- Почистете отточната тръба и/или отточния маркуч.
Не се вижда вода в барабана.	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - водата е под видимата зона.
Нездадоволителен резултат от центрофугирането. Прането е мокро/много влажно ...	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - системата за контрол на дебаланса е прекъснала центрофугирането, неравномерно разпределение на прането. Разпределете в барабана малките и големите части от прането.- Избрано ⚡ (Немачкаемо)? → страница 5.- Избрани много ниски обороти? → страница 5.
Продължителността на програмата се променя по време на цикъла на изпирание.	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - протичането на програма се оптимизира за съответния процес на изпиране. Това може да доведе до промени в продължителността на програмата в индикаторното поле.
Многократно центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - система за контрол на дебаланса уравновесява дебаланса.
Остатъчна вода в отделението за поддържащ препарат.	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - действието на поддържащия препарат не се намалява.- Ако е необходимо почистете вложката → страница 9.
Неприятна миризма в пералната машина.	<ul style="list-style-type: none">- Без пране изпълнете програма 18 Cottons (Памук) 90 °C. За целта използвайте перилен препарат за всяка температура.
Индикаторът за статуса мига. Евент. перилен препарат излиза от чекмеджето за перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none">- Използван е много перилен препарат? Смесете 1 супена лъжица омекотител с ½ литър вода и излейте в отделение II (не за текстил за върхни дрехи или с пух).- Намалете дозировката на перилен препарат при следващото пране.
Образуване на силен шум, вибрации и "движение" при центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none">- Фиксирали крака на уреда? Осигурете краката на уреда → инструкции за монтаж.- Свалени транспортни фиксатори? Отстранете транспортните фиксатори → инструкции за монтаж.
Шумове при центрофугиране и изпомпване.	<ul style="list-style-type: none">- Почистване на помпата за мръсната вода → страница 10.
Индикаторно поле/индикаторни лампи не работят по време на работния режим.	<ul style="list-style-type: none">- Енергоспестяващ режим → страница 5.- Спиране на тока в мрежата?- Задействани предпазители? Включване/смяна на предпазителите.- Активен енергоспестяващ режим?- Ако повредата се появи отново, обадете се на сервиза.
Програмата продължава по-дълго от обикновено.	<ul style="list-style-type: none">- Няма повреда - система за контрол на дебаланса изравнява дебаланса чрез многократно разпределение на прането.- Няма повреда - система за контрол на пяната активна - допълнително се включва режим на изплакване.
Остатъци от перилен препарат върху прането.	<ul style="list-style-type: none">- В единични случаи перилни препарати без фосфати съдържат нерастворими във вода остатъци.- Изберете програма Rinse/Spin ⏱ (Изплакване/центрофугиране) или изчеткайте прането след изпиране.

Ако дадена повреда не може да се отстрани чрез(включване/изключване) или е необходим ремонт:

- Поставете превключвателя за избор на програми на **Off (Изкл.)** и извадете щепсела от контакта.
- Затворете водопроводния кран и се обадете в сервиза → инструкции за монтаж.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Перална машина WAQ2447KBY



bg Инструкции за употреба